

نشرة طبية للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة ١٩٨٦ (مستحضرات)

اقرأ/ي النشرة بامكانك حتى نهايتها
قبل استعمالك للدواء

اقتربت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة ومحتها
٢٠١٢ فحص ورخص من قبلها في شباط

يعطى هذا الدواء بدون الحاجة لوصفة طبيب.
عليك استعماله بصورة صحيحة.

استشر/ي الصيدلي إذا كنت بحاجة لمعلومات إضافية.
عليك مراجعة الطبيب إذا كانت علامات المرض
(الأعراض) تتفاقم أو لا تتحسن بعد ثلاثة أيام.

أسيتوفازال ٣٠٠ ملغ أقراص

التركيب: كل قرص يحتوي:

Acetylsalicylic Acid 300 mg

المواد غير الفعالة: Starch, Aerosil

الفصيلة العلاجية:

مضادات الإلتهاب اللاستيرونيدية (NSAIDs).

الإستطباب:

لتسكن الآلام، تخفيض السخونة، معالجة مسارات التهابية
غير تلوثية (مضاد للروماتيزم). (إن العلاج في أمراض
الروماتيزم يجب أن يتم حسب تعليمات الطبيب فقط).

متى لا يجوز لك استعمال المستحضر؟

لا تستعمل هذا الدواء عندما تكونين في فترة الرضاعة.
لا يجوز الإستعمال أثناء الثلاث الثالث للحمل.
لا يجوز الإستعمال إذا وجدت حساسية لأحد مركبات
الدواء أو لأدوية أخرى من فصيلة مضادات الالتهاب
اللاستيرونيدية أو من فصيلة الساليسيلات.
لا يجوز الإستعمال في حال وجود ساقبة لريبو نتاج عن
التعرض للساليسيلات أو مواد ذات تأثير مشابه، خاصة
من فصيلة مضادات الالتهاب اللاستيرونيدية.

لا يجوز استعمال المستحضر إذا كان لك في الماضي رد
 فعل تحسسي عند تناول مسكن للألام من أي نوع كان.
لا يجوز تناول الدواء بشكل متزامن مع أدوية أخرى من
فصيلة مضادات الالتهاب اللاستيرونيدية.

إذا اجتررت الأنف، أو كنت مقدماً / على إجراء عملية
جراحية في القلب. لا يجوز استعمال هذا الدواء لدى
أطفال ومرأهقين حتى عمر ٢٠ وذلك في معالجة أمراض
ترافقها سخونة كالإنفلونزا أو جدرى الماء، وذلك خشية
ظهوره ربي. لا يجوز استعمال هذا الدواء لدى مرضى
الريبو المترافق بزواياً آنفية. لا يجوز استعمال هذا الدواء
لدى مرضى يعانون أو عانوا من قرحة في المعدة أو في
الأمعاء، صعوبات هضمية، انزفقة، مرضي هيموفيليا،
اضطرابات في التبخر أو في وظيفة الصفائح الدموية
- قلة الصفائح الدموية. يجب الامتناع عن الاستعمال
المتزامن للدواء مع مستحضرات مضادة للتختثر. في حال
قصور كلوي، قصور كبد، قصور حاد في القلب.

لا يجوز لك استعمال هذا الدواء قبل مراجعة الطبيب مقدماً:
عندما تكونين في فترة الحمل. إذا كنت تعاني/ن أو اذا
عانيت في الماضي من خلل في وظيفة الجهاز التنفسى
(كالرتوبي، تلوثات مزمنة في الطرق التنفسية، حمى العلف
أو زواياً آنفية)، القلب و/أو الأوعية الدموية، الكبد، الكلى /
المسالك البولية، الجهاز الهضمى (سابقة للتقرحات فى
الجهاز الهضمى أو نزف فى جهاز الهضم)، جهاز الدم
(تضطرابات التخثر)، حرقان، ارتفاع ضغط الدم.

لا يجوز استعمال هذا الدواء إذا كنت تعاني/ن أو اذا عانيت
في الماضي من مشكلة في المعدة، مثل: حرقان، آلام في
البطن أو قرحة هضمية، مشاكل في تختثر الدم، أمراض
في القلب والكلية.

إذا كنت تتناول/ين من مدرات بولية، إذا تجاوزت عمر
٦٠ سنة، عند حدوث أعراض جانبية شديدة في الماضي في
حال تناول دواء من هذه الفصيلة أو كل مسكن آخر للألام.
إذا كنت تعاني/ن أو إذا عانيت في الماضي من: فقر دم،
تجفاف، نفrosis، خلل في وظائف الكبد، نوبة (لوبيوس).
لدى أطفال أو مرأهقين يعانون من أمراض تلوثية قيروروسية
تترافق أو لا تترافق بسخونة. إذا كنت تعاني/ن من من
تحسسات (ردود فعل جلدية، حكة، شرى).

تحذيرات:

لا يجوز استعمال هذا الدواء لدى الأطفال والمرأهقين بدون
استشارة الطبيب.

لا يجوز استعمال هذا الدواء في فترات متقاربة ولفترات تزيد
عن ٢ أيام بشكل متواصل بدون إستشارة الطبيب.
يجب أبلاغ الطبيب عن أي حساسية لديك لطعام أو عقاقير
قبل استعمالك للدواء.

يجب اجراء الفحوص الطبية للدم ووظائف الكبد والكلية
وذلك اذا استمر العلاج بالدواء لفترة طويلة او اذا كانت
الجرعات الدوائية كبيرة. يجب ابلاغ الطبيب او التوقف
عن العلاج إذا كنت تستعمله بدون تعليمات من الطبيب
وذلك ٥ أيام قبل إجراء اي تدخل جراحي، عملية جراحية
او معالجة الأستان.

إذا كنت تستهلك/ين ٣ مشروبات كحولية أو أكثر في
اليوم، ف يجب استشارة الطبيب بشأن تناول هذا المستحضر
أو استعمال مستحضر آخر لتسكن الآلام و/أو لتخفيض
السخونة، نظراً لأن حمض أسيتيل ساليسيليك بمشاركة
الكحول يمكن أن يسبب انزفقة في المعدة.

إن تناول هذا المستحضر يمكن أن يسبب انزفقة في المعدة
خاصة إذا: تجاوزت عمر ٦٠، كنت تتناول/ين أدوية
أخرى من فصيلة مضادات الالتهاب اللاستيرونيدية، كنت
تستهلك/ين أكثر من ٣ مشروبات كحولية في اليوم.

إن تناول هذا المستحضر بجرعة تزيد عن الموصى بها أو
لفترة تزيد عن ١٠ أيام يمكن أن يزيد خطورة حدوث سكتة
دماغية أو نوبة قلبية ونزف في المعدة. لا يجوز استعمال
المستحضر لفترة ستة أسابيع بعد تلقى لقاح جدري الماء.

استعمال مطول لمسكنت الالم يمكن أن يسبب الصداع.
استعمال دائم لمسكنت الالم، خاصة الاستعمال المتزامن مع
مسكنت الالم من أنواع مختلفة يمكن أن يسبب إصابة كلوية.

التفاعلات بين الأدوية:

إذا كنت تعاني/ن من دواءً اضافياً أو إذا أنهيت العلاج الآن
بدواء آخر، بما في ذلك أدوية تصرف بدون وصفة طبية

(نادراً)، وفي حالات نادرة رد فعل شديد يشمل صدمة إستهداافية: توقف/ي عن العلاج وراجعاً/ي الطبيب حالاً. دوار، طنين، صداع، تشوش السمع، إرباك ذهني - قد تكون علامات لفرط الجرعة: توقف/ي عن العلاج وراجعاً/ي الطبيب. إذا كنت تشعر/ين بآلام، توقف/ي عن العلاج وراجعاً/ي الطبيب حالاً. أما إذا ظهرت لديك أعراض جانبية لم تذكر في هذه النشرة، أو إذا طرأ أي تغيير على شعورك العام، عليك عند ذلك استشارة الطبيب حالاً.

الأعراض الجانبية والتفاعلات بين الأدوية عند الأطفال: على الوالدين ابلاغ الطبيب المعالج عن كل تأثير جانبى يبدو لدى الطفل/ة وعن أي دواء آخر يتم تناوله. راجعاً/ي التحذيرات الخاصة المذكورة أعلاه.

الجرعة الدوائية الاعتيادية في حالة عدم وجود تعليمات أخرى من الطبيب:

قبل الاستعمال الأول للدواء - يجب استشارة الطبيب.

لتسكن الآلام وتخفيف السخونة:

للأطفال والمرأهقين: لا يجوز الاستعمال بدون تعليمات من الطبيب.

للكبار: قرص - قرصين كل ٤-٦ ساعات.

لا تتجاوز/ي الجرعة الموصى بها. يجب مراجعة الطبيب اذا لم يطرأ تحسن على حالت الصحة خلال ٣ أيام (إلا إذا أعطي من قبل الطبيب لعلاج أمراض روماتيزمية).

المعالجة أمراض الروماتيزم: حسب تعليمات الطبيب.

إذا نسيت تناول الجرعة في الوقت العين، فيجب تناولها حال تذكرك؛ ولكن لا يجوز تناول جرعتين معاً في أي حال من الأحوال.

ارشادات الاستعمال: لا يجوز المضغ! يجب بلع الدواء مع كأس مليئة من الماء. يجب تناول هذا الدواء مع أو بعد الطعام. لا يجوز ترك الدواء في الفم زمناً أكثر مما يلزم لابتلاعه. لا يجوز الاستبقاء ٣٠-١٥ دقيقة بعد تناول الدواء.

تحبث/ي التسميم: يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضيع. وذلك لتفادي اصابتهم بالتسوس. اذا اف्रطت في تناول الجرعة الدوائية او اذا بلع الطفلي/ة خطأً من هذا الدواء، عليك التوجه الى المستشفى حالاً مصطحبًا/ة عبوة الدواء.

لا تسبب/ي التقيؤ: بدون تعليمات صريحة من الطبيب!

هذا الدواء وصف لعلاج مرضك، وقد يسبب الضرر لمرض آخر. لا تعطط/ي من الدواء الى أقاربك، جيرانك أو معارفك. لا تتناول/ي الدواء في اللعنة! يجب تشخيص طابع الدواء والتتأكد من الجرعة الدوائية في كل مرة تتناول/ين فيها دواء. ضع/ي النظارات الطبية اذا لزم ذلك.

التخزين: التخزين في درجة حرارة تقل عن ٢٥ درجة مئوية. تبقى الأدوية صالحة لفترات محددة فقط، حتى ولو ظلت في علبتها الأصلية وتم حفظها بموجب تعليمات الخزن. الرجاء ملاحظة تاريخ انتهاء صلاحية المستحضر المدونة على العبوة. في حالة الشك عليك استشارة الصيدلي الذي صرف لك هذا الدواء.

لا يجوز تخزين أدوية مختلفة في نفس العبوة.

رقم سجل الدواء: ٢٠٩١١ .٠٠٦٨

المنتاج: ريك للصناعات الدوائية م.ض..

شارع هميلاخا ٣٠ حولون.

إضافات غذائية، فيجب إعلام الطبيب المعالج، وذلك لتفادي الأخطار أو عدم النجاعة الناتجة عن التفاعلات بين العقاقير، خاصة الأدوية التي تتنفس إلى المجموعات التالية: العقاقيرون المضادة للغثيان (ميتوكلوپروميد، دوميبريدون)، مضادات تختثر الدم، مضادات السكري، المستيروبيدات، حمض اسكوربيك (فيتامين C)، أدوية لعلاج التقرس (بروبينسيد، سولفينيبازون، فينيل بوتازون)، أدوية لعلاج الطلقوكما (أسيتازولايميد)، أدوية لعلاج الصرع (حمض ثالپروئيك، فينيتوئين)، ميتوتريكسات، سبيرونولاكتون)، مضادات حيوية من فصيلة التتراسيكلينات، فانكوميسين، عقاقيرون أخرى ذات فعالية مسكنة للألام ومضادة للالتهاب، ساليسيلات أخرى أو مضادات التهاب لاستيروبيدية، أدوية لعلاج مرض الفشل المناعي المكتسب (زيدوفايدين)، أدوية تغير من pH للبول (مضادات الحموضة، سيترات، مثبط الإنزيم كاربونيك أنيهيدراز)، ميفيبريستون، لفاح جريي الماء، أدوية لعلاج ضغط الدم العالمي (أدوية من فصيلة ال ACE inhibitors - مثل رامبيپريل، اينالاپريل، كابتوربيل) وحاجيات قنوات الكلس، مضادات الإكتئاب من فصيلة SSRI (مثل فلواوكسيتين)، سيلوكسپورين، تاكروليموس، ديجوكسين، ليتيوم، حمض نيكوتين، جينيكو بيلوبا (إضافات غذائية).

الأعراض الجانبية: إضافة إلى التأثيرات الطبية المرغوبة للدواء، فقد تظهر أثناء فترة استعماله بعض الأعراض الجانبية، مثل: آلام خفيفة في البطن وحرقان، غثيان وتقىءات. تختفي هذه الأعراض عادة خلال فترة قصيرة بعد أن يعتاد الجسم على المستحضر، لكن اذا استمرت او اذا كانت مزعجة، يجب استشارة الطبيب.

الأعراض التي تقتضي اهتماماً خاصاً:

غثيان، دوار، ضعف عام (نادراً): توقف/ي عن العلاج: راجعاً/ي الطبيب. فرط إنفاس لخاطية المعدة (نادراً): توقف/ي عن العلاج وراجعاً/ي الطبيب.

أعراض جانبية نادرة: انزفة خفيرة مثل انزفة دماغية (خاصة لدى مرضى ذوي ضغط دم مرتفع غير متوازن و/أو المعالجون بآدوية مضادة للتختثر الدم): توقف/ي عن العلاج وراجعاً/ي الطبيب. زيادة الخطورة لحصول نزف مثل: نزف بعد عملية جراحية، انزفة دموية، رعااف، نزف من الجلد، نزف من الأعضاء التناسلية والمسلال البولية. نزف من اللثة: توقف/ي عن العلاج وراجعاً/ي الطبيب.

براز دموي او أسود او تقيؤات دموية (نادراً)، فقر دم مخبرى وسريري يتمثل بضعف عام، شحوب، تدنى في تدفق الدم للأنسجة: توقف/ي عن العلاج وراجعاً/ي الطبيب حالاً.

التهاب وترححات في الجهاز الهضمي (نادراً)، تترافق في ظروف معينة بانزفة دموية وتنقب جدار الأمعاء (نادراً جداً)، خلل مؤقت في وظيفة الكبد وارتفاع إنزيمات الكبد (نادراً جداً)، إلتهاب في جهاز الهضم (نادراً): توقف/ي عن العلاج وراجعاً/ي الطبيب حالاً.

رد فعل تحسسي جهازي متمدد يشمل ردود فعل مثل: طفح، شرى، وذمة، هراش، pruritus، هبوط ضغط الدم، توبيات تصعوبات تنفسية، رشح، إحتقان الأنف، إنتفاخ الوجه، اللسان والبلعوم (وذمة وعائية)، ردود فعل جلدية شديدة.